

**MARIO MALO SANZ**

**SOCIEDAD CIVIL, MOVIMIENTOS  
SOCIALES Y VÍNCULOS TRANSNACIONALES  
ENTRE JAPÓN Y ESPAÑA**  
**Una historia intelectual,  
sociopolítica y cultural**



**Renacimiento de Asia Oriental XXXVII**

**EDITORIAL COMARES**



**Granada 2026**

**SOCIEDAD CIVIL, MOVIMIENTOS SOCIALES Y VÍNCULOS  
TRANSNACIONALES ENTRE JAPÓN Y ESPAÑA**  
Una historia intelectual, sociopolítica y cultural



**Mario Malo Sanz**

**SOCIEDAD CIVIL, MOVIMIENTOS  
SOCIALES Y VÍNCULOS TRANSNACIONALES  
ENTRE JAPÓN Y ESPAÑA**

**Una historia intelectual,  
sociopolítica y cultural**



**Renacimiento de Asia Oriental XXXVII**



## EDITORIAL COMARES

RENACIMIENTO DE ASIA ORIENTAL

*Director de la colección:*

JAVIER MARTÍN RÍOS

<http://renacimientodeasiaoriental.blogspot.com.es/>

Este libro ha sido publicado con el apoyo del Grupo de Investigación GREGAL: Circulación Cultural Japón-Corea-Catalunya/España de la Universidad Autónoma de Barcelona y su proyecto 2021 SGR 00558 (AGAUR, Generalitat de Catalunya) y es parte del proyecto «El boom cultural japonés y surcoreano en España: aspectos culturales, políticos y socioeconómicos» (2022-2025) PID2021-122897NB-I00 financiado por MCIN/AEI /10.13039/501100011033 / FEDER, UE.



**SGR-Cat 2021**



© Mario Malo Sanz

Fotografía de portada: © Cabo de Benzaiten, por Kei Sasaki

© Editorial Comares, 2026

Polígono Juncaril

C/ Baza, parcela 208

18220 Albolote (Granada)

Teléfono 958 465 382

<https://www.comares.com> • E-mail: [libreriacomares@comares.com](mailto:libreriacomares@comares.com)

<https://www.facebook.com/Comares> • <https://twitter.com/comareseditor>

<https://www.instagram.com/editorialcomares>

ISBN: 979-13-7033-051-4 • Depósito legal: Gr. 1956/2025

Impresión y encuadernación: Comares

# SUMARIO

AGRADECIMIENTOS . . . . .	IX
PRÓLOGO . . . . .	XI
INTRODUCCIÓN . . . . .	XIII
ESTRUCTURA DEL LIBRO . . . . .	XIX
1. EL CONCEPTO DE «SOCIEDAD CIVIL»: UNA PERSPECTIVA DESDE LA HISTORIA DE LAS IDEAS . . . . .	1
I. DEL MUNDO GRECOLATINO HASTA LOS INICIOS DEL SIGLO XX . . . . .	1
II. MEDIEVO Y MUNDO CRISTIANO . . . . .	5
III. MODERNIDAD TEMPRANA, PENSAMIENTO LIBERAL E ILUSTRACIÓN . . . . .	7
IV. MODERNIDAD TEMPRANA: CONTRACTUALISMO CLÁSICO Y TEORÍA LIBERAL TEMPRANA . . . . .	9
V. MODERNIDAD TARDÍA: IDEALISMO ALEMÁN . . . . .	13
VI. MUNDO CONTEMPORÁNEO: TEORÍA LIBERAL CLÁSICA Y TRASCENDENTALISMO AMERICANO . . . . .	16
VII. LÍNEAS MARXISTA Y MARXIANA . . . . .	18
VIII. POSGUERRA, DISIDENCIAS DEL ESTE Y «RETORNO» DEL CONCEPTO . . . . .	21
IX. CONCLUSIÓN . . . . .	26
2. GÉNESIS Y DESARROLLO HISTÓRICO DEL CONCEPTO DE «SOCIEDAD CIVIL» EN JAPÓN . . . . .	29
I. EL IMPACTO DE LA MODERNIDAD EUROPEA EN LOS INTELLECTUALES DEL <i>BAKUFU</i> . . . . .	29
II. CONCLUSIÓN . . . . .	36
III. CRISIS DEL <i>BAKUFU</i> E INICIOS DEL PERIODO MEIJI . . . . .	39
IV. CONCLUSIÓN . . . . .	58
3. SOCIEDAD CIVIL DURANTE EL PERIODO DE ENTREGUERRAS . . . . .	63
I. CONTRIBUCIONES DE LA MUJER JAPONESA A LOS MOVIMIENTOS SOCIALES . . . . .	72
II. GRAN TERREMOTO DE KANTŌ (1923) . . . . .	77
III. CONCLUSIÓN . . . . .	93

4. SOCIEDAD CIVIL Y MOVIMIENTOS SOCIALES EN EL JAPÓN DE POSGUERRA. . . . .	97
I. LAS APORTACIONES DE LOS INTELLECTUALES JAPONESES DE POSGUERRA AL DISCURSO SOBRE SOCIEDAD CIVIL. . . . .	115
II. CONCLUSIÓN. . . . .	134
5. SOCIEDAD CIVIL Y SU ARTICULACIÓN ANTE GRANDES DESASTRES NATURALES. . . . .	137
I. EL GRAN TERREMOTO DE KÔBE (1995). . . . .	137
II. EL TRIPLE DESASTRE DE 2011: VIÑETAS ETNOGRÁFICAS PARA UNA LECTURA SOCIOPOLÍTICA. . . . .	151
III. MINAMISÔMA E ÎTATEMURA Y SU CONTEXTO ASOCIATIVO POSTDESASTRE . . . . .	164
IV. CONCLUSIÓN. . . . .	184
6. EL TRIPLE DESASTRE DE FUKUSHIMA Y SU IMPACTO EN LA ARTICULACIÓN DE LA SOCIEDAD CIVIL JAPONESA EN ESPAÑA . . . . .	187
I. BREVE GENEALOGÍA DE LA COMUNIDAD JAPONESA EN EL TERRITORIO DEL ESTADO ESPAÑOL . . . . .	188
II. TIPOLOGÍA Y DESARROLLO DE LA COMUNIDAD Y LA SOCIEDAD CIVIL JAPONESA. . . . .	190
III. PRINCIPALES ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL JAPONESA EN TERRITORIO DEL ESTADO ESPAÑOL. . . . .	191
1. Madoriido Nihonjin Kai (Asociación de la Comunidad Japonesa de Madrid) . . . . .	191
2. Kore Kara Japón (Barcelona) . . . . .	195
3. Asociación Aragón-Japón (Zaragoza) . . . . .	203
IV. CONCLUSIÓN. . . . .	206

## AGRADECIMIENTOS

Este libro ha sido publicado con el apoyo del Grupo de Investigación GRE-GAL: Circulación Cultural Japón-Corea-Catalunya/España de la Universidad Autónoma de Barcelona y sus proyectos I+D+i 2021 SGR 00558 (AGAUR, Generalitat de Catalunya) y PID2021-122897NB-I00 «El boom cultural japonés y surcoreano en España: aspectos culturales, políticos y socioeconómicos» del MCIN/AEI /10.13039/501100011033 / FEDER, UE (2022-2025). Mi gratitud también a todas las instituciones, asociaciones y particulares que han hecho posible esta obra y que figuran en sus páginas.



## PRÓLOGO

Este libro representa la cristalización de una trayectoria de investigación iniciada en el año 2016 y centrada en la sociedad civil japonesa y en sus movimientos sociales —tanto los de orientación «general» como los de base—, atendiendo a sus formas de transaccionalidad y a su articulación con el Estado y con las fuerzas económicas desde la modernidad Meiji hasta el presente. En su tramo de cierre, el análisis incorpora además la dimensión transnacional activada por el 11 de marzo de 2011, con especial atención al impacto del Triple Desastre en la articulación de algunas de las principales organizaciones de la sociedad civil japonesa en España.

El punto de partida coyuntural que vertebra el conjunto lo constituyen —además de otros hitos sociopolíticos que abren regímenes de sentido específicos— los grandes desastres colectivos que han marcado el Japón moderno y contemporáneo. En particular, el libro toma los desastres naturales de los siglos XX y XXI como marcos privilegiados para observar cambios en los regímenes de acción social, reconfiguraciones del repertorio cívico y transformaciones en los circuitos morales de la solidaridad, con el fin de trazar una genealogía histórica de la sociedad civil en Japón y de sus modos de aparición fáctica.

En el contexto de las sociedades postindustriales, donde la expansión de lógicas sistémicas de subjetividad formal-económica genera fricción en los lazos sociales, la sociedad civil aparece como uno de los pocos espacios capaces de generar comunidad, modular el interés común y ensayar respuestas colectivas ante riesgos crecientemente complejos —incluidos los de naturaleza ambiental—. La circulación global de imágenes sobre el 11 de marzo de 2011 en Tōhoku convirtió a la sociedad civil japonesa en objeto de una construcción pública eminentemente ejemplarizante, aunque también totalizadora. Precisamente, la necesidad de someter a crítica esos imaginarios y de comprender lo que revelan —y lo que ocultan— opera aquí como detonante intelectual del proyecto. En el caso de Fukushima, esa crítica exige asimismo atender a cómo el desastre desborda el marco nacional y activa redes, mediaciones y repertorios de solidaridad fuera de Japón, cuestión que se retoma al final del libro.

A partir de esa coyuntura, el libro propone un desplazamiento de escala, esto es, pasar del acontecimiento al proceso. La distancia temporal transcurrida desde el Triple Desastre de marzo de 2011 permite una lectura más amplia de las dinámicas de articulación entre ciudadanía organizada y administración pública, pero también exige retrotraerse a genealogías más largas, allí donde se sedimentan lenguajes políticos, valores culturales y formas institucionales que condicionan la acción colectiva.

Este volumen responde, en suma, a la necesidad de comprender la sociedad civil japonesa como una formación histórica compleja, atravesada por modulaciones y disputas, cuya densidad solo puede aprehenderse reconstruyendo sus trayectorias largas y observando, al mismo tiempo, sus modos concretos de aparición en momentos de fractura.

## INTRODUCCIÓN

Las imágenes del 11 de marzo de 2011 en la región de Tōhoku —su impacto material, su intensidad afectiva y su circulación global— abrieron un ciclo de atención internacional y reactivaron, además, una pregunta sociológica de largo alcance: ¿cómo se recomponen pertenencia, comunidad y solidaridad cuando la vida ordinaria se fractura? El origen de este libro se sitúa en esa pregunta y en una inquietud previa caracterizada por la observación de las formas de pertenencia y cohesión vinculadas a entornos rurales, ciudades medias y grandes metrópolis, y de cómo esas ecologías sociales condicionan modos de civismo y ayuda mutua.

Desde ahí, la sociedad civil se revela como noción vertebradora para analizar asociacionismo, solidaridad y civismo en el Japón moderno y contemporáneo, así como su encaje con el Estado, especialmente en contextos de catástrofe. Ahora bien, si la sociedad civil constituye la espina dorsal del libro, ello exige un doble movimiento basado en una reconstrucción genealógica del concepto —para evitar que «sociedad civil» funcione como etiqueta vacía— y una lectura situada de su operatividad en Japón, donde la trama histórica de instituciones, valores y formas de asociacionismo obliga a modular el término y a interrogar sus equivalencias. Esta precaución es particularmente relevante en un campo donde proliferan nociones próximas —capital social, comunidad, redes— que a menudo operan como atajos interpretativos y que aquí tan solo se usan con valor sintético-heurístico, sin convertirlas en explicación sustantiva por sí mismas.

En ese sentido, la hipótesis rectora sostiene que el desarrollo de la sociedad civil en Japón responde a una génesis histórica en la que discursos políticos, ideológicos y culturales de la modernidad occidental se incardinan de manera singular con las cosmovisiones de diferentes pensadores japoneses, y en la que los movimientos de base, las organizaciones filantrópicas y sus dinámicas de articulación con el Estado y el ámbito económico desempeñan un papel estructurante. En coherencia con esa arquitectura, el libro trabaja con una definición de sociedad civil que consideramos exigente en lo analítico y prudente en lo normativo. Hablamos de una «pulsión» social organizada

—o parcialmente organizada— orientada a proveer servicios y sostén comunitario allí donde el Estado no llega o no resulta eficaz; y, a la vez, de una instancia capaz de contrapesar dinámicas del poder estatal y de las fuerzas económicas cuando operan de manera coercitiva o cuando los intereses particulares bloquean respuestas rápidas ante necesidades colectivas. Esta definición incorpora dimensiones recurrentes —voluntariado, ausencia de lucro, altruismo y convencionalismo compartido—, junto con la emergencia de formas híbridas —por ejemplo, ciertas formas de emprendimiento social— que, en escenarios como el pos-11 de marzo, han contribuido a vertebrar territorio y reconstrucción.<sup>1</sup>

La perspectiva adoptada es deliberadamente interdisciplinar —sociología histórica, historia cultural y de las mentalidades, y antropología social— y se apoya en técnicas cualitativas que combinan el trabajo bibliográfico de carácter sociohistórico con la observación situada. En términos sustantivos, el libro propone una aproximación crítica a las instituciones y prácticas responsables de la producción y el desarrollo de una «solidaridad cívica» que opera como discurso transversal en el Japón contemporáneo, pero cuya génesis se proyecta desde el momento en que las cosmovisiones sociopolíticas y culturales asociadas al concepto occidental de sociedad civil comenzaron a adaptarse al contexto japonés.

El andamiaje intelectual que sostiene esta lectura se apoya, en primer lugar, en una tradición sociológica clásica. Sin convertirla en un corsé teórico ni en un repertorio logocéntrico aplicado mecánicamente, las tipologías de solidaridad y los mecanismos de cohesión social asociados a Émile Durkheim ofrecen un punto de observación inicial para pensar la densidad moral de lo colectivo. A esa base se suma, como ampliación analítica, la noción de reciprocidad formulada por Marcel Mauss —en el registro de prácticas, costumbres y rituales— y el concepto de memoria colectiva de Maurice Halbwachs, particularmente útil para comprender cómo se tejen redes simbólicas y se estabilizan sentidos compartidos que orientan la acción pública. Este sustrato clásico funciona aquí como marco de arranque para observar, desde una perspectiva situada, la producción de cohesión, los dispositivos de activación cívica y la variabilidad histórica de sus formas.<sup>2</sup>

Sobre esa plataforma, el libro dialoga con aportaciones contemporáneas decisivas para el estudio de la sociedad civil y los movimientos sociales en Japón. Las lecturas de Kōichi Hasegawa sobre la sociedad civil tras Fukushima —y, en general, sobre el

<sup>1</sup> MALO, Mario, «Breve recorrido por el emprendimiento social en Japón: Del Japón pre-moderno hasta el Tōhoku post Fukushima», *Mirai. Estudios Japoneses*, 4, 2020, pp. 75-85.

<sup>2</sup> DURKHEIM, Émile: *La división social del trabajo*, Madrid, Akal, 1987; DURKHEIM, Émile: *Le suicide: Étude de sociologie*, Paris, Presses Universitaires de France, 2013; MAUSS, Marcel: «Essai sur le don. Forme et raison de l'échange dans les sociétés archaïques», *L'Année sociologique*, 1 (1925), pp. 30-186; HALBWACHS, Maurice: *La mémoire collective*, Paris, Presses Universitaires de France, 1950.

vínculo entre crisis, comunidad y agencia—, así como los trabajos de Yutaka Tsujinaka sobre organizaciones intermedias, asociaciones y configuración del espacio asociativo, permiten captar un rasgo central, y es que la solidaridad es dinámica y se transforma contextualmente, al margen de cualquier atribución esencialista.<sup>3</sup> Esa transformación se aprecia en los interludios que aparecen entre emergencia y normalidad, entre cooperación informal y formalización organizativa, entre repertorios locales y lenguajes transnacionales. Así, evitando replicar modelos occidentales como plantilla interpretativa y evitando también esencialismos heredados de las cosmovisiones *nihonjinron*,<sup>4</sup> el libro se interesa por las modulaciones de la acción colectiva y el apoyo mutuo a través de elementos como lógicas de colaboración situada, prácticas relacionales de cuidado y reconstrucción comunitaria, y formas de legitimación pública que emergen bajo condiciones históricas específicas en Japón.

En el plano de la acción colectiva, el libro pone esa genealogía conceptual en diálogo con herramientas para comprender la dinámica de los movimientos sociales como dimensión constitutiva de la sociedad civil. Para ello, combina tradiciones explicativas sobre oportunidades políticas, movilización y marcos culturales, y las contrasta con interpretaciones influyentes para el caso japonés, atendiendo además al papel de los «climas» sociales y expectativas compartidas —incluido el *kuuki*, como «espíritu de época»— en la participación en protestas y en prácticas de voluntariado asociadas a catástrofes como Kōbe 1995 o Fukushima 2011.

Esa atención a la textura social del vínculo permite sostener una distinción importante que recorre la obra; y es que ciertas movilizaciones altruistas funcionan como explosiones contextuales, mientras que otras sedimentan cosmovisiones, prácticas y formas organizativas duraderas. En el caso de Fukushima, el análisis incorpora, además, recursos conceptuales orientados a describir configuraciones relacionales contemporáneas donde la idea del «rizoma» sirve para pensar colaboraciones transgeneracionales y transespaciales entre lo urbano y lo rural —por ejemplo, en ciertas NPO de reconstrucción—, mientras que la noción de «liquidez» permite comprender motivaciones y trayectorias de migrantes *I-turn* y *J-turn* que reorientan su vida en territorios como Ōtatemura al hilo de experiencias de voluntariado y reconstrucción.<sup>5</sup>

Aunque el libro sintetiza al máximo la discusión metodológica, conviene situar el núcleo empírico que sostiene su lectura. El trabajo de campo, desarrollado con especial

<sup>3</sup> HASEGAWA, Koichi, *Beyond Fukushima: Toward a Post-Nuclear Society*, Kyōto, Kyōto University Press / Trans Pacific Press, 2016; TSUJINAKA, Yutaka, «From developmentalism to maturity: Japan's civil society organizations in comparative perspective», en SCHWARTZ, Frank J.; PHARR, Susan J. (eds.), *The State of Civil Society in Japan*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003, pp. 63-80.

<sup>4</sup> Para conocer más sobre el concepto ver: GUARNÉ, Blai, «De monos y japoneses: mimetismo y anástrofe en la representación orientalista», *Digithum*, n.º 10, 2008 [en línea].

<sup>5</sup> DELEUZE, Gilles; GUATTARI, Félix, *Rizoma*, París, Minuit, 1980; BAUMAN, Zygmunt, *Modernidad líquida*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2002.

intensidad en 2018 en Tōhoku —Minamisōma e Itatemura— y ampliado en 2022 mediante etnografía digital, se articuló mediante observación participante, entrevistas semiestructuradas y estudio de caso, con atención a organizaciones de reconstrucción y a interlocutores vinculados tanto a experiencias previas como el terremoto de Kōbe (1995) como a ciclos de protesta y activismo pos-Fukushima. Este soporte etnográfico pone en relación la reconstrucción genealógica con materiales situados tales como prácticas concretas de cooperación, mediaciones institucionales y modos en que la solidaridad se organiza, se disputa y se convierte en discurso público.

Finalmente, conviene explicitar la orientación ético-hermenéutica que acompaña la mirada como una dimensión que atraviesa el texto sin aspirar a convertirse en un «capítulo metodológico». El compromiso con la ética de la responsabilidad de Emmanuel Levinas y la centralidad del «rostro del otro»; la hermenéutica de Gadamer y su «fusión de horizontes» en la interacción; la noción de «autonomía radical» de Cornelius Castoriadis; la teoría del «reconocimiento» de Axel Honneth; o la concepción del símbolo como «identidad vivida» en Clifford Geertz operan como sensibilidades analíticas persistentes.<sup>6</sup> Estas referencias expresan la necesidad de comprender la sociedad civil tanto como estructura organizativa o variable institucional, como también experiencia moral, trama relacional y campo de significaciones encarnadas.

Para desplegar esta hipótesis, el recorrido del libro avanza mediante cinco objetivos encadenados: primero, caracterizar genealógicamente la noción de sociedad civil en la modernidad occidental como vector constitutivo de su recepción japonesa; segundo, reconstruir su evolución en los discursos filosófico-políticos modernos —democracia liberal, socialismo, marxismo— y su relación con el espacio asociativo japonés, especialmente durante el periodo de entreguerras; tercero, ofrecer una radiografía de los movimientos sociales de posguerra y su papel en la reelaboración del asociacionismo contemporáneo; cuarto, considerar aportaciones japonesas de posguerra a la teorización de la sociedad civil; y, quinto, analizar la respuesta social —también en su dimensión internacional— a catástrofes naturales que funcionan, lamentablemente, como laboratorio privilegiado de articulación público-privada, apoyándose en herramientas etnográficas.

En coherencia con esa apuesta, el libro incorpora en su tramo final una lectura transnacional de los ecos posteriores al 11 de marzo de 2011, atendiendo a cómo el Triple Desastre rearticula repertorios de solidaridad y mediaciones organizativas fuera

<sup>6</sup> LEVINAS, Emmanuel, *Totalité et infini. Essai sur l'extériorité*, La Haye, Martinus Nijhoff, 1961; GADAMER, Hans-Georg, *Wahrheit und Methode. Grundzüge einer philosophischen Hermeneutik*, Tübingen, J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), 1960; CASTORIADIS, Cornelius, *L'institution imaginaire de la société*, Paris, Éditions du Seuil, 1975; HONNETH, Axel, *Kampf um Anerkennung. Zur moralischen Grammatik sozialer Konflikte*, Frankfurt am Main, Suhrkamp, 1992; GEERTZ, Clifford, *The Interpretation of Cultures*, New York, Basic Books, 1973.

de Japón, con atención al caso español y a la formación de redes de cooperación vinculadas a Tōhoku. Este tramo se sostiene en un dispositivo cualitativo complementario —entrevistas, análisis de discurso y etnografía digital— orientado a reconstruir procesos de articulación asociativa, mediación institucional y movilización mediante tecnologías de la información y la comunicación, situando dichas dinámicas en una genealogía reciente de la comunidad japonesa en España y de sus infraestructuras organizativas.

En ese sentido, Fukushima obliga a trasladar la escala de observación. Permite una lectura más amplia de las dinámicas de articulación entre ciudadanía organizada y administración pública, y exige además atender a cómo el desastre desborda el marco nacional y activa redes, mediaciones y repertorios de solidaridad a distancia. Desde ahí, este libro propone leer la sociedad civil japonesa como una construcción histórica, relacional y disputada, cuya comprensión exige pasar del acontecimiento al proceso y de la imagen pública totalizadora a la complejidad de sus condiciones sociales de posibilidad.



## ESTRUCTURA DEL LIBRO

El libro se organiza siguiendo un itinerario que avanza desde la genealogía conceptual hacia el análisis situado del caso japonés, y desde la larga duración hacia los escenarios donde la sociedad civil se hace empíricamente más legible: la crisis, la catástrofe y la reconstrucción. En un primer tramo, se reconstruye críticamente el desarrollo histórico-genealógico de la noción de sociedad civil en la modernidad occidental, atendiendo a sus transformaciones semánticas y a sus desplazamientos normativos. Esta parte delimita el instrumento analítico; sin ella, el concepto se disuelve entre usos polisémicos y traslaciones no controladas.

Sobre esa base, el libro examina la evolución de la idea de sociedad civil en el discurso filosófico-político moderno —especialmente en sus formulaciones liberal-democráticas, socialistas y marxistas— y analiza cómo dicha idea fue recibida y reformulada en Japón bajo los sucesivos marcos políticos del Estado imperial, desde la monarquía constitucional autoritaria de Meiji hasta la crisis del parlamentarismo y la militarización de los años treinta, en relación con los procesos de reorganización del espacio asociativo durante el periodo de entreguerras. En este tramo, el análisis muestra cómo esos lenguajes políticos viajan, se traducen y se resignifican, e identifica las condiciones históricas bajo las cuales la esfera asociativa japonesa se transforma en diálogo y conflicto con marcos ideológicos y estatales específicos.

A continuación, el recorrido se desplaza hacia la posguerra para ofrecer una radiografía compleja de los movimientos sociales y su implicación en la reelaboración contemporánea del asociacionismo. Esta parte atiende tanto a repertorios de protesta como a sus ciclos, repliegues y reconfiguraciones, mostrando por qué los movimientos sociales forman parte del campo semántico y empírico de la sociedad civil cuando se pretende entender su dimensión contra-fáctica y su capacidad de producir lenguajes públicos alternativos.

En paralelo, se exploran aportaciones académicas japonesas de posguerra a la consideración teórica de la sociedad civil, con especial atención a los giros interpretativos que la conciben como categoría pan-histórica útil para analizar el Japón

contemporáneo. En este tramo, el libro también discute críticamente algunas delimitaciones influyentes del concepto en el debate internacional —por ejemplo, aquellas que lo acotan de manera estricta entre familia y Estado excluyendo una parte sustantiva de la conflictividad social—, y propone una síntesis operativa capaz de incorporar tanto asociacionismo organizado como prácticas de solidaridad situada.

Finalmente, el libro se concentra en la respuesta social a las catástrofes naturales como laboratorio privilegiado de articulación público-privada, con dos anclajes empíricos: el terremoto de Kōbe (1995) y el triple desastre de Fukushima (2011). En este tramo, la etnografía permite observar con nitidez la relación entre voluntariado, organizaciones constituidas como NPO, mediaciones institucionales y dinámicas corporativas, así como las tensiones entre movilización espontánea, orientación estatal de la acción colectiva y reconstrucción comunitaria de largo plazo. El desastre aparece aquí como liminalidad analítica donde se reordenan responsabilidades, se disputa la legitimidad de la respuesta pública y se visibilizan —con particular claridad— los mecanismos de cohesión y los límites de la solidaridad.

Como cierre, el último capítulo desplaza el foco hacia la dimensión transnacional del desastre, atendiendo a cómo el 11 de marzo de 2011 desborda el marco nacional japonés y activa repertorios de solidaridad, mediaciones institucionales y formas de organización a distancia. En concreto, se analiza el impacto del Triple Desastre en la articulación de la sociedad civil japonesa en España y en la formación de redes de cooperación y apoyo vinculadas a Tōhoku, prestando atención a la circulación de narrativas y símbolos, a la movilización mediante TIC y a la reconfiguración de identidades y pertenencias bajo condiciones de crisis mediada. Metodológicamente, este tramo se sostiene en un dispositivo cualitativo complementario —entrevistas semiestructuradas, análisis de discurso y etnografía digital— integrado en el conjunto del libro y articulado sin necesidad de un «capítulo metodológico» separado.

东

# Renacimiento de Asia Oriental

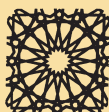
---

---

Este libro propone una lectura amplia y necesaria de la sociedad civil japonesa, alejándose tanto de las explicaciones esencialistas y totalizantes sobre la supuesta inclinación japonesa a la solidaridad como de las interpretaciones que reducen la acción colectiva a mera respuesta coyuntural. A través de un recorrido histórico, intelectual, sociopolítico y cultural, la obra reconstruye la formación de la sociedad civil en Japón desde la modernidad Meiji hasta el presente, atendiendo a sus vínculos con el Estado, los movimientos sociales, las organizaciones de base y las fuerzas económicas.

Su originalidad reside en combinar genealogía conceptual, historia social y trabajo cualitativo para mostrar cómo la sociedad civil japonesa se ha configurado mediante fricciones, mediaciones y formas cambiantes de articulación pública. El libro presta especial atención a los grandes desastres contemporáneos, en particular Kantō 1923, Kōbe 1995 y Fukushima 2011, entendidos como momentos en los que se vuelven visibles los mecanismos de cohesión, los límites de la solidaridad y las disputas por la legitimidad de la acción pública.

La obra aporta, además, una dimensión transnacional sin explorar, al analizar cómo el Triple Desastre de Fukushima activó redes de cooperación, narrativas de solidaridad y formas de organización entre Japón y España. Desde esta perspectiva, la sociedad civil aparece como un campo histórico de prácticas, vínculos, memorias y responsabilidades compartidas, en cuyo interior se negocian comunidad, autonomía y reconocimiento.



COMARES  
editorial

ISBN 979-13-7033-051-4



9 791370 330514